

**How Do I Become A Member
Of The Lord's Church?**

Hear God's Word: *Romans 10:17*

Believe Jesus is Lord: *Acts 2:36,
John 3:16*

Repent of your sins: *Luke 13:3-5*

Confess Jesus as the Son of God:
Romans 10:9-10

Be Baptized for the remission of sins:
Acts 2:38, Romans 6:3-4

And then

Remain Faithful: *Revelation 2:10*

And then

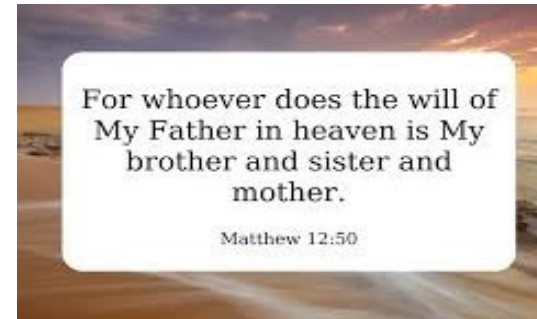
Remain Faithful: *Revelation 2:10*



Mount Dora Church of Christ

1801 N. Donnelly Street
Mount Dora, FL 32757
352-383-2048

email: mtdorachurch@gmail.com
website: mtdorachurchofchrist.org



WELCOME, VISITORS!

***YOU** are our most honored guests and we want to get to know you and answer any questions you may have. Please fill out one of the visitor cards found on the back of the pew and stay a few minutes after service so we can meet you.*

Elders: Bob Bliss and Gene Newton

YOU are our most honored guests and we want to get to know you and answer any questions you may have. Please fill out one of the visitor cards found on the back of the pew and stay a few minutes after service so we can meet you.

Elders: Bob Bliss and Gene Newton

NOTES

[illegible]

Bible Trivia Quiz

(Try to answer without looking in your Bible.)

OT 1. Fill in the blanks: “Your word is a _____ to my feet and a _____ to my path.”

NT 2. Why did Priscilla and Aquila correct Apollos?

Answers to last week’s quiz:

1. Judah
2. God will add to him the plagues that are written in the book.

(Try to answer without looking in your Bible.)

OT 1. Fill in the blanks: “Your word is a _____ to my feet and a _____ to my path.”

NT 2. Why did Priscilla and Aquila correct Apollos?

Answers to last week's quiz:

1. Judah 2. God will add to him the plagues that are written in the book.

Volunteers Needed

Please sign up if you are able to

- prepare communion.
- make bread for our visitors.



Please sign up if you are able to

- **prepare communion.**
- **make bread for our visitors.**



December 17, 2023

9:30 Adult Class:

“The Gospel of Luke”

Gene Newton

10:30 Worship:

Scripture Reading:
Matthew 12:46-50

**“The Church as the
Household of God”**

Bob Bliss

5:00 Evening Service

**7:00 Wednesday
Bible Classes**

9:30 Adult Class:

"The Gospel of Luke"

Gene Newton

10:30 Worship:
Scripture Reading:
Matthew 12:46-50

"The Church as the Household of God"

Bob Bliss

5:00 Evening Service

**7:00 Wednesday
Bible Classes**

Translations – Translation Philosophies

There are several translating philosophies that are used in the English language Bibles we have today. You should know which philosophy the translation you are reading uses. This tells you how to read your Bible. I have been reading different translations for the past several years. I still use the NASB (1995) when I preach. You also should know when your translation was made, and whether there are updates or revisions. Yes, just like software updates, Bible translations are updated. The KJV had four updates or revisions (1620, 1629, 1760, 1769). If you are reading the KJV now, it was last revised in 1769. These revisions were not done by the original translating committees.

One philosophy is “literal” or “word-for-word” or “formal equivalence.” The translators try to stay as literal as possible and keep the sentence structures the same. They also try to keep the “idioms” the same. Most translators realize they cannot always stay “literal,” but they try to keep it as close as possible. The NASB, the ASV, the RSV, the ESV, and the KJV are examples of this philosophy.

Another philosophy is “thought-for-thought” or “functional equivalence.” This tries to get the thought rather than the exact words. The focus in this philosophy is ease of reading. Examples of this philosophy are the NIV and the NLT. There is also considerable variation in this category.

At the far end of the “thought-for-thought” philosophy is what some scholars call the “Free” translations. The MSG (The Message) is done by Eugene Peterson. He has a knowledge of Hebrew and Greek, but his translation appears focused on using English idioms to get across the various thoughts.

This is by no means the fullness of philosophies that translators use. Some may have a certain ideology in mind when translating (e.g. gender issues) that further complicates the debate. I don’t have a firm conclusion as to which translation is the best. The reason for this is I can still consult the original text in Hebrew or Greek. So read to your heart’s content, but research your translation’s philosophy.

-Bob-

There are several translating philosophies that are used in the English language Bibles we have today. You should know which philosophy the translation you are reading uses. This tells you how to read your Bible. I have been reading different translations for the past several years. I still use the NASB (1995) when I preach. You also should know when your translation was made, and whether there are updates or revisions. Yes, just like software updates, Bible translations are updated. The KJV had four updates or revisions (1620, 1629, 1760, 1769). If you are reading the KJV now, it was last revised in 1769. These revisions were not done by the original translating committees.

One philosophy is “literal” or “word-for-word” or “formal equivalence.” The translators try to stay as literal as possible and keep the sentence structures the same. They also try to keep the “idioms” the same. Most translators realize they cannot always stay “literal,” but they try to keep it as close as possible. The NASB, the ASV, the RSV, the ESV, and the KJV are examples of this philosophy.

Another philosophy is “thought-for-thought” or “functional equivalence.” This tries to get the thought rather than the exact words. The focus in this philosophy is ease of reading. Examples of this philosophy are the NIV and the NLT. There is also considerable variation in this category.

At the far end of the “thought-for-thought” philosophy is what some scholars call the “Free” translations. The MSG (The Message) is done by Eugene Peterson. He has a knowledge of Hebrew and Greek, but his translation appears focused on using English idioms to get across the various thoughts.

This is by no means the fullness of philosophies that translators use. Some may have a certain ideology in mind when translating (e.g. gender issues) that further complicates the debate. I don't have a firm conclusion as to which translation is the best. The reason for this is I can still consult the original text in Hebrew or Greek. So read to your heart's content, but research your translation's philosophy.

-Bob-

-Bob-

Church of Christ

Sunday Morning @ 9:30

Adults—Auditorium—Gene Newton
Spanish Class— Room 11—Octavio Imaña
All Children in Room 2—Barbara Cutlip

Wednesday Evening @ 7:00

Adults in the Auditorium—Bob Bliss
Spanish Class— Room 11—Octavio Imaña
All Children in Room 2—Pat Bliss

2nd & 4th Tuesday Evenings @ 7:00

Bible Studies
will resume in January

Thursday Morning @ 10:00

Ladies' Bible Class
will resume in January

4th Friday Each Month @ 8:00

Fellowship Breakfast
will resume in January

Serving Our Family

Elders:

Robert Bliss 352-638-5216
Gene Newton 352-430-5027

Preacher: Robert Bliss
352-638-5216
blissfl@gmail.com

Church Office: Laura Martin 352-383-2048
Monday-Friday 9am-1pm
mtdorachurch@gmail.com

Worship Coordinator/December
Steve Watson

December 10, 2023

Attendance

Bible Study	45
AM Worship	68
PM Worship	25
Wednesday	32

Contribution - \$1,912
Weekly Average - \$3,204
Goal - \$2,986



WinterCamp Registration Is Open

WinterCamp is a 3-night weekend retreat geared toward middle and high school-aged youth.

Details:

Coordinator: Scott Simpson, Youth Minister for the Orange Avenue Church of Christ in Eustis

Theme: "Mercy > Judgment"

Cost: \$70 per person (A \$5 discount is available if you register by 12/29.)

Check-In: 7:00-9:00pm, Friday, Jan. 12
Please eat dinner before you come.
Worship begins at 9:00pm.

Check-Out: 9:30am, January 15

Please pray for . . .



. . . our church family

Dave & Judy Alexander, Donna Arman, Betty Badley, Gail Chandler, Robert Cutlip, Trish Inman, Charlie & Sharon Liles, Jim Liles, Bill & Nell Sasser, Pat Sides, Max & Jane Thomas, Steve & Tina Watson, and Raquel Zink.

Pat Bliss is scheduled for surgery on Dec. 18.

Bob & Pat Bliss's daughter Lisa broke a bone in her foot.

Octavio Imaña is scheduled for surgery on December 27. Sadly, Octavio's mother passed away last week; he has gone to Bolivia for her funeral.

Tina Watson is having problems with her right knee.

Phillip & Rhonda Hammond will be traveling for the next two weeks.

Rick & Judy Banasik will be traveling for the next three weeks.

Andrea Carter is recovering from knee surgery.

. . . our shut-ins

Roger & Treva Childress, Maxine Driggers, Eric Hansen, Jerry & Regina Kirk, Janet Lindsey, Ann Newton, Dorothy Osmon, Ed Stanphill, Richard J. Woody, and William Wycoffe.

New Address for the Schliebners

Glenn & Phyllis Schliebner
104 Delchamps Drive
Warner Robins, GA 31093



Pantry Needs



We are in the process of determining our pantry needs for January. A list will be in next week's bulletin. Thank you for your patience.

Happy Birthday!

12/20 Bill Sasser

12/22 Carol Kessinger



Happy Anniversary!

**12/21 Steve & Tina Watson
(38 Years!)**

Sunday, December 31st

We will not have a combined service, but we will have our **5th Sunday Fellowship Meal**.

All are welcome!



There will be no evening service on 12/31.